

**The Pre-Trial Judge**

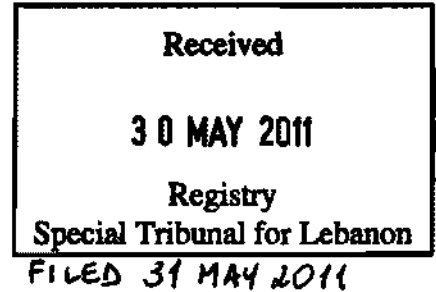


**Le Juge de la mise en état**

**المحكمة الخاصة بلبنان**  
SPECIAL TRIBUNAL FOR LEBANON  
TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LE LIBAN

**THE PRE-TRIAL JUDGE**

Case No.: **CH/PTJ/2011/09**  
The Pre-Trial Judge: **Mr Daniel Fransen**  
The Registrar: **Mr Herman von Hebel**  
Date: **26 May 2011**  
Original: **French**  
Type of document: **Public**



**ORDER RELATING TO THE SUSPENSION OF PART OF THE  
DISPOSITION OF THE DECISION ON THE DISCLOSURE OF MATERIALS  
FROM THE CRIMINAL FILE OF MR EL SAYED OF 12 MAY 2011**

**Counsel:**  
Mr Akram Azoury

**Office of the Prosecutor:**  
Mr Daniel A. Bellemare, QC

**Defence Office:**  
Mr François Roux

*STL Official Translation*



**CONSIDERING** that on 25 May 2011, the Prosecutor filed an Urgent Request in particular for the suspension of the inspection of documents 20, 40 and 53 ordered by the Pre-Trial Judge in the Decision on the Disclosure of Materials from the Criminal File of Mr El Sayed (the “Decision of 12 May 2011”),<sup>1</sup>

**CONSIDERING** that, in accordance with the Decision of 12 May 2011, the inspection of the documents referred to should take place on Friday 27 May 2011 at the latest,<sup>2</sup>

**CONSIDERING** that, should he so wish, Mr El Sayed must be able to respond to the Prosecutor’s Request within a reasonable period of time, pursuant to Rule 8 of the Rules of Procedure and Evidence (the “Rules”),

**CONSIDERING** that, under these circumstances, a decision on the merits of the Prosecutor’s Request cannot be rendered before 27 May 2011, the date of enforcement of the aforementioned inspection,

**CONSIDERING** that it is in the interests of justice to order the suspension of that part of the Decision of 12 May 2011 that relates to the inspection of the aforementioned documents until the Pre-Trial Judge rules on the Prosecutor’s Request, after having acquainted himself with the observations of Mr El Sayed, should he make any,

**FOR THESE REASONS,**

In application of Rule 77 (E) of the Rules,

**THE PRE-TRIAL JUDGE,**

**ORDERS** the suspension of the obligation of the Prosecutor to organise the inspection of documents 20, 40 and 53;

---

<sup>1</sup> *Urgent Prosecution’s Submission of Information, Request for Clarification and Suspension of the Inspection of Documents 20, 40 and 53, and Request for Witness Protection following the Pre-Trial Judge’s Decision on the Disclosure of Materials from the Criminal File of Mr El Sayed, CH/PTJ/2011/08, 25 May 2011.*

<sup>2</sup> Decision of 12 May 2011, p. 18.

**DECIDES** that, should he so wish, Mr El Sayed may respond to the request of the Prosecutor by 30 May 2011 at the latest.

Done in English, Arabic and French, the French text being authoritative.

Leidschendam, 26 May 2011.

[signature]

---

Daniel Fransen  
Pre-Trial Judge

